

DECT 521
DECT 525

Manuale di istruzioni



**Ricaricate il/i portatile/i
per 24 ore prima de usarli.**

PHILIPS

Breve guida all'uso

I tasti **SINISTRO** e **DESTRO**   vi permettono di navigare nei menu e sottomenu.

Premere : per selezionare menu o opzioni e confermare un'impostazione. È anche usato come scelta rapida per alcuni menu.

Ricevere/terminare una chiamata

Premete  per rispondere a una chiamata, premete  per porre fine ad una chiamata.

Effettuare una chiamata

Preselezione numero e  o  e selezione numero.

Leggere elenco chiamate

Premere  e fare scorrere  .

Riselezionare un numero

Premere  e fare scorrere   e .

Chiamare dalla rubrica

Premere , fare scorrere   la lista e .

Aggiungere un nome in rubrica

Preselezionare il numero e premere , scorrere fino a   **Archivia** e premere , inserire il nome e premere .

Regolare il volume dell'auricolare durante una chiamata

Usate  o  per alzare o abbassare il volume.

Regolare il volume dell'altoparlante del ricevitore

Durante una chiamata in viva voce usate  per alzare o  per abbassare il volume.

Disattivare e riattivare il microfono

Durante una chiamata premere  per selezionare **Opzioni**; premere  per selezionare **Muto**. Premere  per selezionare **Ripristina audio**.

Trasferire una chiamata/interfonia (con almeno 2 ricevitori)

Premere  + il numero del ricevitore.

Per leggere un evento

Premere  per selezionare **Visualizza**.

Per impostare data e ora

Premere  per entrare nel menu a carosello, scorrete   per andare a **Ricevitore** e premere , scorrere fino a **Data e ora** e premere . Premere  per selezionare **Imposta data** e inserire la data attuale, premere . Scorrere fino a **Imposta ora** e inserire l'ora attuale, premere .

Per impostare la suoneria esterna del ricevitore

Premere  per entrare nel menu a carosello, scorrete   per andare a **Audio** e premere , premere per selezionare  **Suonerie ricevitore**. Premere  per selezionare **Suonerie esterne**. Fare scorrere la lista per ascoltare la suoneria e premere  per selezionare una.

Attivare/disattivare la segreteria telefonica

Dalla base premendo su  si **Attiva** o **Disattiva** la segreteria telefonica.

Ricevitore DECT 521/DECT 525

Rubrica / Tasto destro

- Premere per accedere alla rubrica dalla modalità stand-by
- Premere per navigare nei menu e nelle opzioni nella videata dei menu

Tasto OK

- Premere per entrare nel menu a carosello
- Premere per confermare la selezione

Elenco chiamate / Tasto sinistro

- Premere per andare all'elenco chiamate dalla modalità di stand-by.
- Premere per navigare nei menu e nelle opzioni nella videata dei menu

Tasto conversazione

- Premere per effettuare o rispondere ad una chiamata.

Blocco tastiera & inserimento testo

- Premere brevemente per inserire*
- Premere a lungo per attivare/disattivare blocco tastiera in modalità stand-by
- Premere a lungo per inserire R (pausa fra due cifre) quando si preseleziona un numero
- Premere a lungo per accedere al sistema multitap o all'editor Eatoni® quando si inserisce un testo
- Premere brevemente per cambiare le lettere quando si digita in Eatoni®

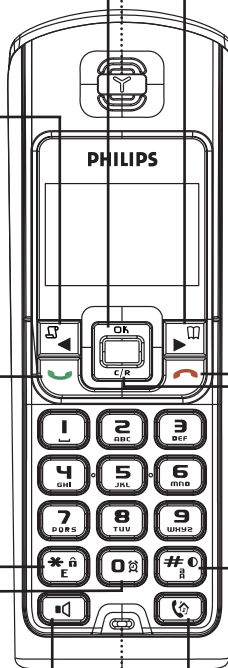
Allarme

- Premere brevemente per selezionare 0
- Premere a lungo per attivare/disattivare l'allarme

Altoparlante*

- Premere brevemente per prendere la linea o per attivare l'altoparlante del ricevitore durante una chiamata

Auricolare



Microfono

Tasto di fine

- Premere per porre fine ad una chiamata

Cancella/richiama

- Premere brevemente per correggere una cifra durante la preselezione o un carattere durante l'editazione
- Premere brevemente per ritornare al menu precedente durante la navigazione nei menu
- Premere brevemente per usare i servizi di rete durante una chiamata
- Premere a lungo per cancellare diverse cifre o un testo intero in una volta
- Premere a lungo per ritornare alla modalità di stand-by durante la navigazione nei menu

Modalità "Non disturbare" / tasto commutazione

- Premere brevemente per inserire # quando si seleziona un numero
- Premere a lungo per attivare/disattivare la modalità "Non disturbare"
- Premere a lungo per inserire una pausa (P) quando si seleziona un numero di telefono
- Premere brevemente per passare da maiuscolo a minuscolo (o viceversa) quando si inserisce un testo

Trasferimento chiamata/interfonia

- Premere brevemente per avviare o annullare una chiamata interna
- Premere brevemente durante una chiamata interna per trasferirla o passare da chiamata interna ad esterna
- Premere brevemente per rispondere ad una chiamata interna o sbloccare una chiamata interna

****Attenzione:** L'attivazione del vivavoce potrebbe alzare improvvisamente il volume dell'auricolare ad un livello molto elevato. Assicuratevi che il ricevitore non sia troppo vicino all'orecchio.

Icone sul display del ricevitore

Il display indica lo stato operativo del vostro telefono.

Quando si usa il ricevitore per la prima volta potrebbe essere necessario attendere qualche minuto di ricarica prima di vedere i simboli sul display.

   Durante la ricarica cambiano le barrette del simbolo della batteria. Quando il ricevitore si scarica, la batteria indica di essere: carica , 2/3 , 1/3  e scarica .

 La segreteria telefonica è attivata (DECT 525). **Quando lampeggia**, questo simbolo indica che c'è un nuovo messaggio sulla segreteria telefonica o nella casella vocale. **Quando lampeggia velocemente** indica che la segreteria telefonica è piena.

 La suoneria è disattivata.

 È in corso una chiamata esterna. **Quando lampeggia**, questo simbolo indica che c'è una chiamata esterna in corso o che la linea è già occupata.

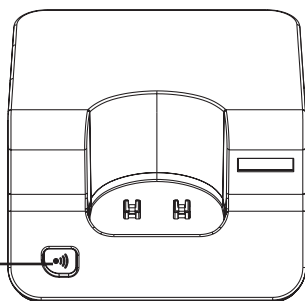
 È in corso una chiamata interna. **Quando lampeggia**, questo simbolo indica che c'è una chiamata interna in arrivo.

 L'altoparlante del ricevitore è attivato. **Quando lampeggia**, questo simbolo mostra che l'altoparlante della base è attivato (solo per DECT 525).

 La funzione SMS è attivata. **Quando lampeggia**, questo simbolo indica la ricezione di un nuovo SMS. **Quando lampeggia velocemente**, indica che la memoria SMS è piena.

 Il ricevitore è registrato e nell'ambito della portata della base. **Quando lampeggia**, questo simbolo indica che il ricevitore non è registrato alla base.

Base DECT 521



Tasto di ricerca

Il tasto di ricerca vi permette di individuare un ricevitore mancante. Premere il tasto fino a far suonare il ricevitore. Una volta trovato il ricevitore, premere qualsiasi tasto per porre fine alla ricerca.

Base DECT 525

Altoparlante (solo per suonerie e messaggi della segreteria telefonica)

 **Indicatore di un nuovo messaggio**
Quando lampeggia, indica che c'è un nuovo messaggio.

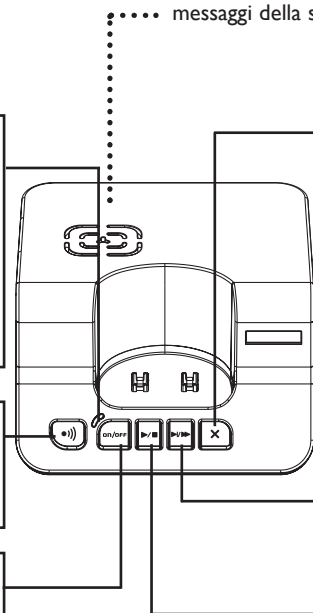
Quando lampeggia **velocemente**, indica che la memoria SMS è piena.

Tasto di ricerca

Premere per individuare tutti i ricevitori.

Tasto ON/OFF

Premere per attivare o disattivare la segreteria telefonica.



Tasto per cancellare

Premere brevemente per cancellare il messaggio attuale.

Premere a lungo per cancellare tutti i messaggi (eccetto quelli non ancora ascoltati).

Tasto di avanti/avanti veloce

Premere brevemente per passare al messaggio successivo mentre si ascolta.

Premere a lungo per fare avanzare velocemente il messaggio attuale mentre si ascolta.

Tasto riproduzione/arresto

Premere brevemente per ascoltare il nuovo messaggio.

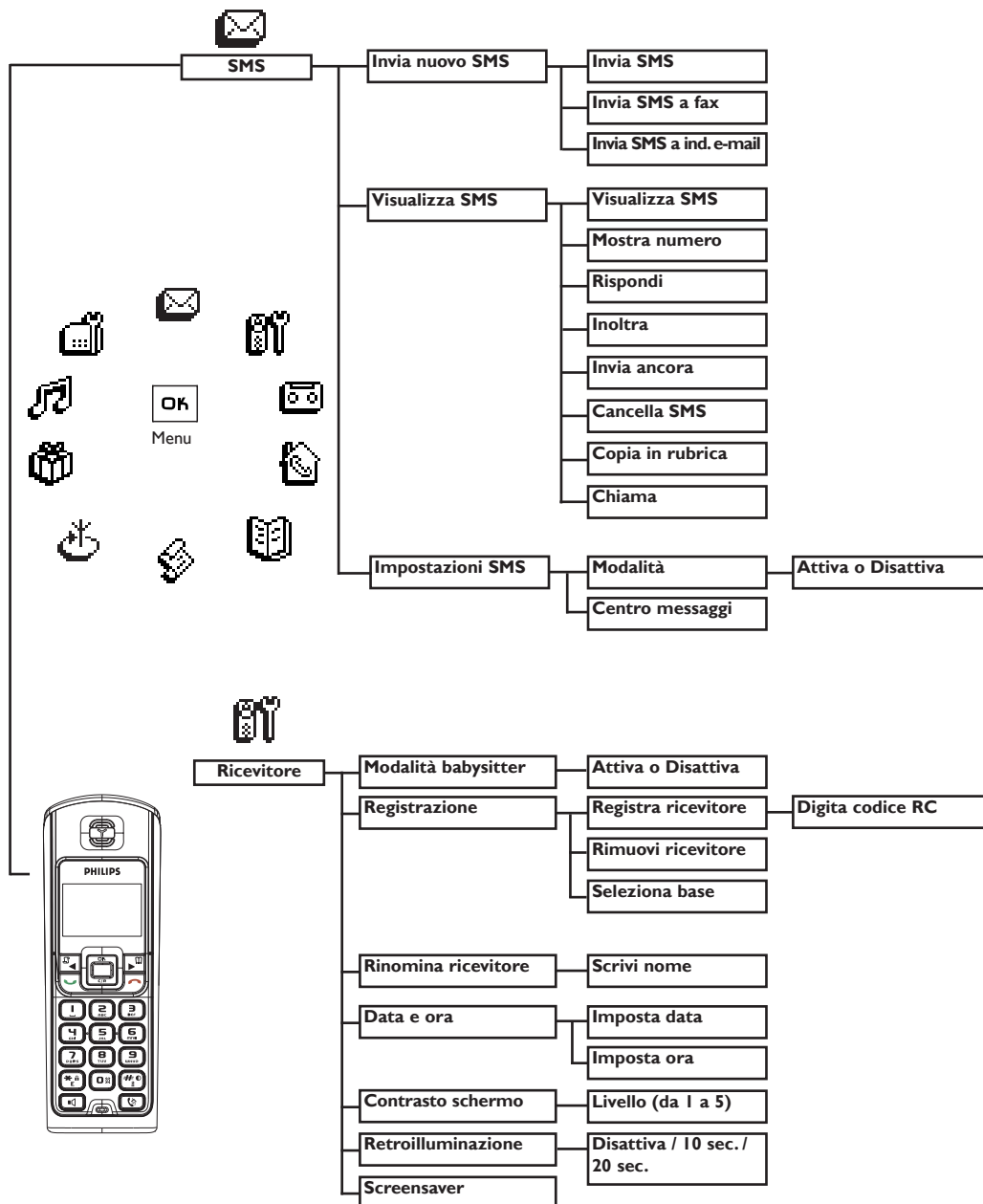
Premere brevemente per fermare la riproduzione di un messaggio mentre lo si ascolta.

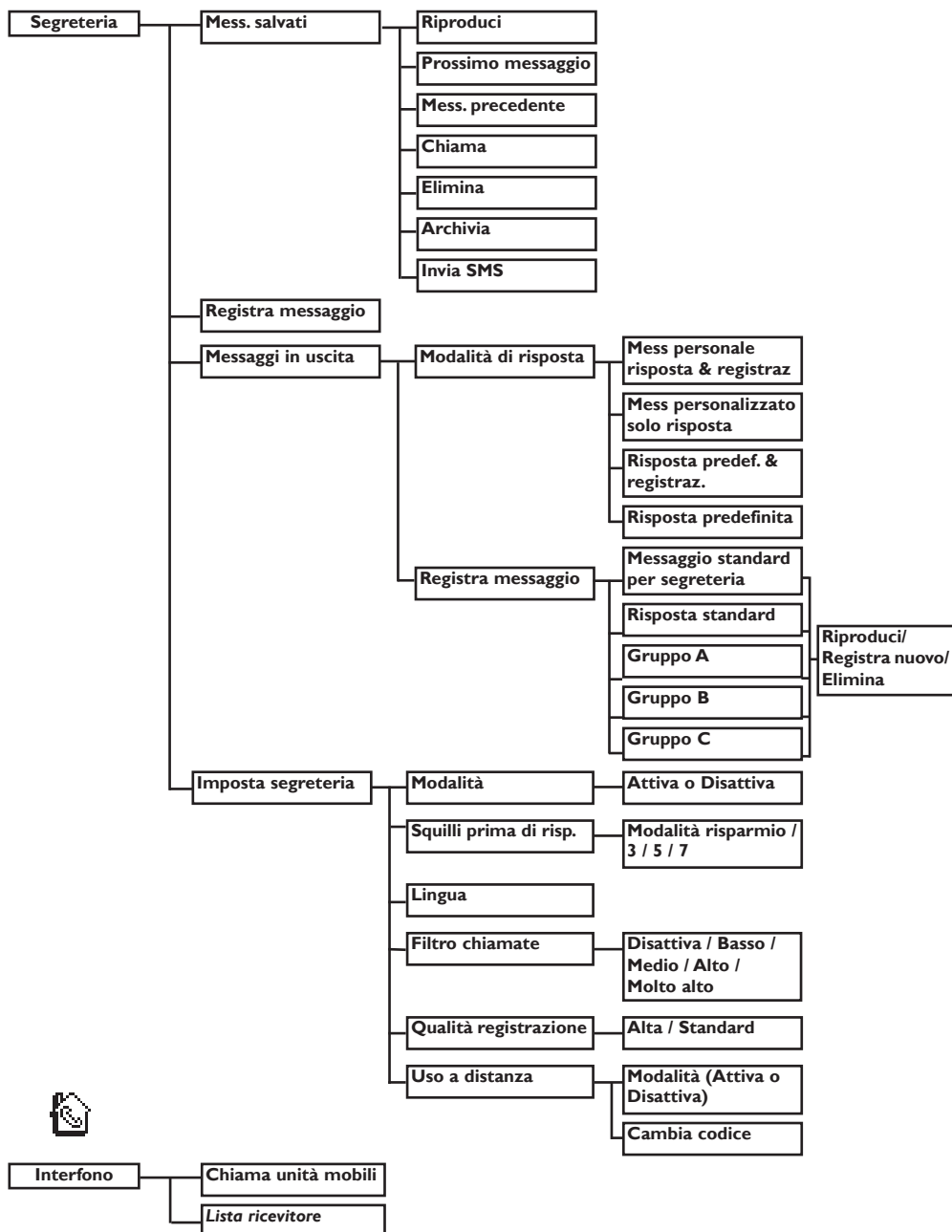
Breve guida all'uso	1
Ricevitore DECT 521 / DECT 525	2
Icone sul display del ricevitore	3
Base DECT 521 & DECT 525	4
Indice	5-6
Struttura menu	7-11
Conformità, ambiente e sicurezza	12
Dichiarazione di conformità	
I requisiti delle norme GAP	13
Installazione del DECT 521/525	
Disimballaggio del DECT 521	14
Disimballaggio del DECT 525	14
Installare la base	15
Inserire e sostituire le batterie	15
Durata delle batterie e portata	15
Introduzione	
Screen saver Philips	16
Modalità di stand-by	16
La struttura del menu ed il funzionamento	16
Come navigare nei menu	16
Funzioni principali	17
Funzioni disponibili durante una conversazione	18
Inserimento testo	19-20
SMS	
Invia nuovo SMS	21
Visualizza SMS	22
Impostazioni SMS	25
Ricevitore	
Modalità babysitter	27
Registrazione	27
Rinomina ricevitore	28
Data e ora	28
Contrasto schermo	29
Retroilluminazione	29
Screensaver	29

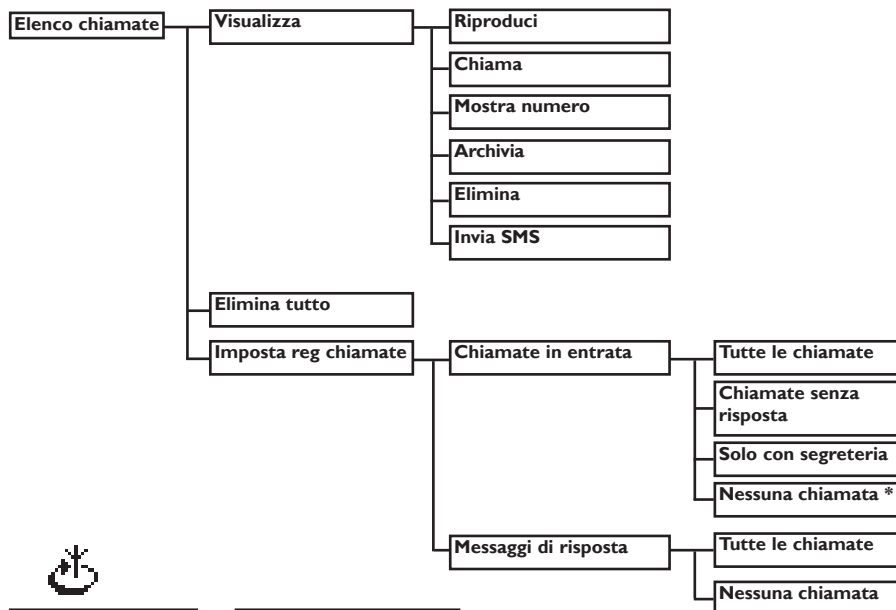
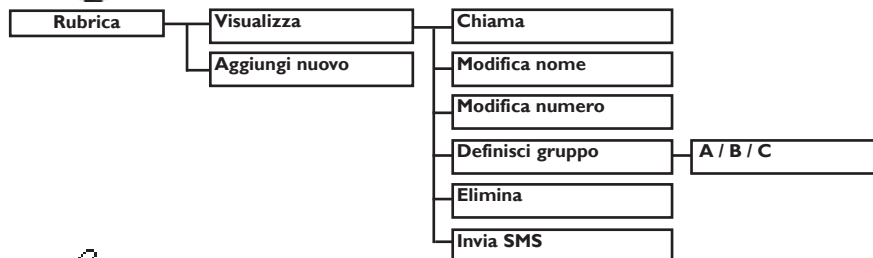
Segreteria	
Messaggi salvati	30
Messaggi di risposta/annuncio	32
Impostazioni	32
Registra messaggio	36
Interfonia	
Chiamata interna	37
Trasferimento di chiamata	37
Funzione conferenza	38
Modalità babysitter	38
Rubrica	
Aggiungi nuovo	39
Visualizza	39
Elenco chiamate	
Visualizza	42
Elimina tutto	44
Imposta reg chiamate	44
Rete	45
Altre funzioni	
Durata chiamata	46
Allarme	46
Non disturbare	47
Audio	
Suoneria ricevitore	48
Suoneria sulla base	48
Suonerie gruppo	49
Volume suoneria ricevitore	49
Volume suoneria su base	49
Registra suoneria personale	50
Impostazioni	51
Base	
Registrazione	53
Impostazione	53
Impostazioni dei codici dei servizi	55
FAQ	56
Piccoli problemi	58
Indice alfabetico	60

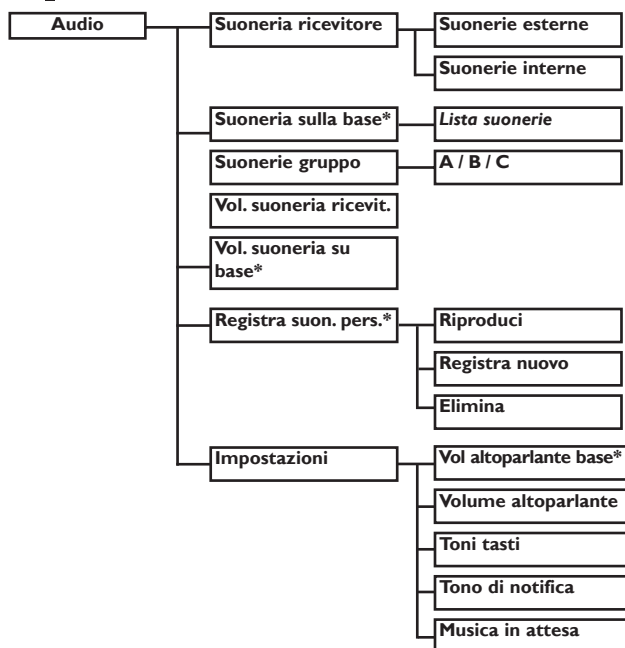
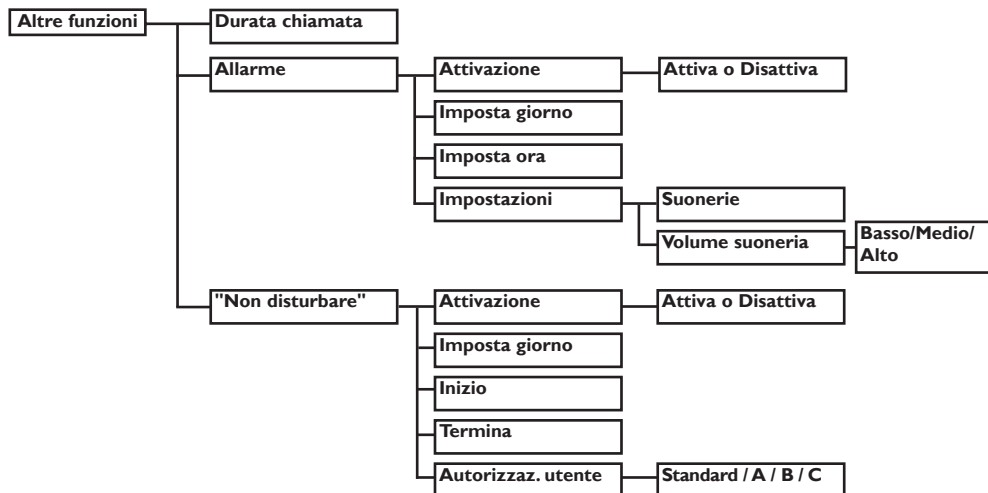
Struttura menu

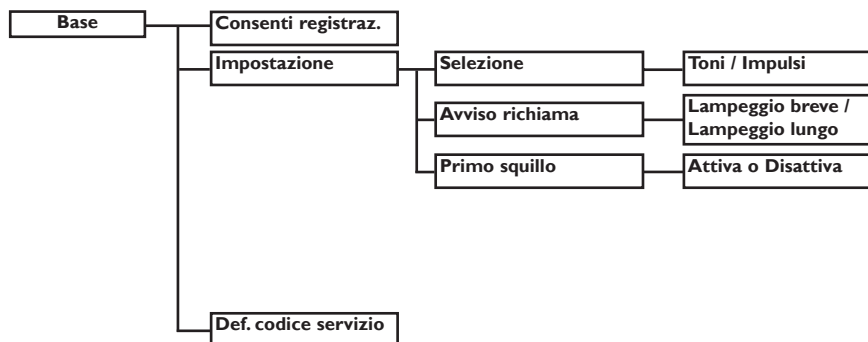
Usando i tasti destro  e sinistro  potete navigare attraverso i menu.











Informazioni sulla sicurezza

Questo apparecchio non è concepito per effettuare chiamate di emergenza in caso di caduta di corrente. Si deve disporre di un'alternativa per effettuare chiamate di emergenza.

Conformità

Con la presente, Philips dichiara che il DECT 521xx, DECT 525xx e tutte le altre combinazioni della serie sono conformi ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/5/CE. Questo prodotto può solo essere collegato alla rete telefonica analogica in Italia.

Alimentazione elettrica

Questo prodotto richiede un'alimentazione elettrica di 220-240 volt con corrente alternata monofase, salvo le installazioni IT ai sensi della normativa EN 60-950. In caso di interruzione della corrente di rete si può anche perdere la linea.

Attenzione!

Secondo la normativa EN 60-950 la rete elettrica è classificata come pericolosa. L'apparecchio può essere staccato dall'alimentazione elettrica soltanto estraendo la spina dalla presa. Assicuratevi che la presa sia situata vicino all'apparecchio e che sia sempre facilmente accessibile.

Allacciamento telefonico

La tensione della rete telefonica è classificata come TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, secondo la definizione della normativa EN 60-950).

Avvertenze di sicurezza

Tenete il ricevitore lontano da liquidi. Non smontate né il ricevitore né la base. Potreste venire a contatto con tensioni pericolose. I contatti di ricarica e la batteria non devono venire a contatto con materiali con buone caratteristiche di conduttività.

Tutela dell'ambiente

Per lo smaltimento del materiale della confezione, delle batterie usate e dei telefoni non più utilizzati si prega di osservare le disposizioni locali e di promuoverne il riciclaggio, ove possibile.

Declaration of conformity

We
Philips Consumer Electronics
Home Communication
Route d'Angers
72081 Le Mans Cedex 9
France

Declare that the products DECT521xx and DECT525xx are in compliance with ANNEX III of the R&TTE-Directive 1999/5/EC and then with the following essential requirements :

Article 3.1 a : (protection of the health & the safety of the user)

Safety : EN 60950-1 (10/2001)

SAR : EN 50371 (2002)

Article 3.1 b : (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility)

EMC : ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 (08/2002) & ETSI EN 301 489-1 V1.4.1 (08/2002)

Article 3.2 : (effective use of the radio spectrum)

Radio : EN 301 406 V1.5.1 (2003)

The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 1999/5/EC is ensured

Date : 04/03/2005 Le Mans



Product Quality Manager
Home Communication

I requisiti delle norme GAP

Le norme GAP garantiscono che tutti i ricevitori e le basi DECT™GAP soddisfino i requisiti operativi minimi, indipendentemente dalla loro marca. Il vostro ricevitore e la vostra base DECT 521/525 soddisfano i requisiti GAP, cioè vengono garantite le seguenti funzioni: registrare il ricevitore, prendere la linea, ricevere chiamate e selezionare numeri telefonici. Le altre funzioni possono eventualmente non essere disponibili se usate un ricevitore di un'altra marca (non un DECT 521/525) con la vostra base. Per registrare ed usare il ricevitore DECT 521/525 con una base di un'altra marca che risponda alle norme GAP, seguite prima le istruzioni nella documentazione del produttore e poi eseguire le operazioni descritte in questo manuale, vedi pag. 27.

Per registrare un ricevitore di un'altra marca alla base DECT 521/525, portate la base nella modalità di registrazione (pag. 27) e seguite poi le istruzioni nella documentazione del produttore.

Philips ha contrassegnato le batterie/accumulatori e le confezioni delle apparecchiature con dei simboli standard per agevolarne l'adeguato smaltimento.

 Una certa somma è stata devoluta per la promozione del riutilizzo e del riciclaggio.

 Il materiale dell'imballo con questo contrassegno può essere riciclato.

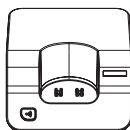
DECT™ è un marchio registrato di ETSI a favore di chi utilizza la tecnologia DECT.

Installazione del DECT 521/525

Disimballaggio del DECT 521

La confezione del DECT 521 contiene:

una base DECT 521



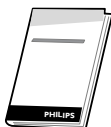
un ricevitore DECT 521



batterie ricaricabili
NiMH 2HR
AAA600 mAh



un manuale
per l'uso



una certificato
di garanzia



un alimentatore



un cavo di allacciamento
alla rete telefonica



Disimballaggio del DECT 525

La confezione del DECT 525 contiene:

una base DECT 525



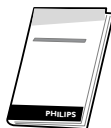
un ricevitore DECT 525



batterie ricaricabili
NiMH 2HR
AAA600 mAh



un manuale
per l'uso



una certificato
di garanzia



un alimentatore



un cavo di allacciamento
alla rete telefonica



Nelle confezioni multiple di DECT 521 e DECT 525 troverete uno o più ricevitori aggiuntivi, carica batterie con il loro alimentatore e altre batterie ricaricabili.

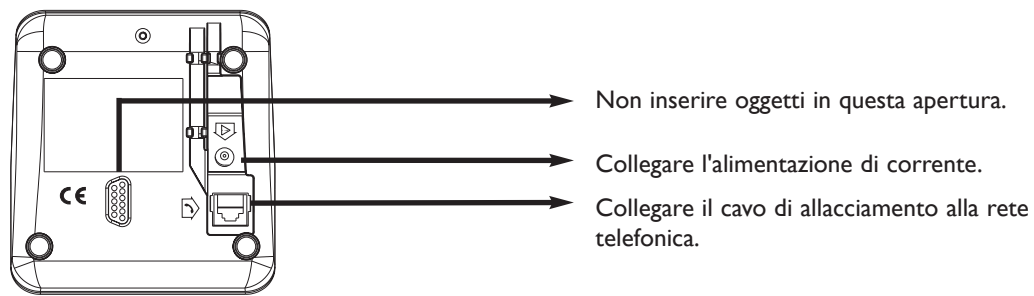
Installare la base

Situate il vostro apparecchio abbastanza vicino alla presa del telefono e a quella di corrente per permettere ai cavi di arrivarvi.

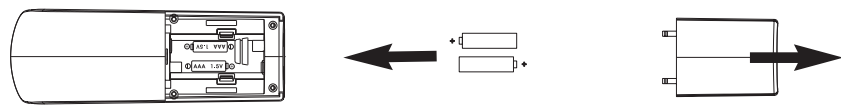
Per installare correttamente la base, collegate il cavo di allacciamento alla rete telefonica e quello di alimentazione. Inserite i due cavi nelle prese della parete. Un segnale acustico vi indica che il telefono è installato correttamente (disponibile solo per DECT 525).

Attenzione! Secondo la normativa EN 60-950 la rete elettrica è classificata come pericolosa. L'apparecchio può essere staccato dall'alimentazione elettrica soltanto estraendo la spina dalla presa. Assicuratevi che la presa sia situata vicino all'apparecchio e che sia sempre facilmente accessibile. Fate attenzione che l'alimentatore e il filo del telefono siano collegati alle prese corrette, poiché una connessione scorretta può danneggiare l'apparecchiatura.

Attenzione! Usate solamente i cavi di allacciamento forniti in dotazione.



Inserire e sostituire le batterie



Aprire il coperchio dello scomparto batterie, inserite le batterie come indicato nell'illustrazione e richiudete il coperchio. Quando il ricevitore viene posto nella cavità di ricarica della base (per ricaricare le batterie), si muovono le 3 barrette del simbolo della batteria. Il ricevitore raggiunge lo stato di carica completa dopo 24 ore di ricarica. Alla prima messa in esercizio può darsi che ci vogliano alcuni minuti fino a quando appaiono i simboli sul display.

Per sostituire le batterie si devono usare i tipi seguenti: R03/AAA NiMh da 600/650 mAh.

Attenzione: la base deve rimanere collegata alla rete elettrica durante il processo di ricarica. Usare solo batterie ricaricabili.

La garanzia non è valida per le batterie o per altri componenti con durata limitata e soggetti ad usura.



Durata delle batterie e portata

La massima funzionalità delle batterie viene raggiunta dopo 3 processi completi di carica/scarica. Se viene superata la portata e si sentono dei disturbi, avvicinatevi alla base. Tenete lontana la base da apparecchiature elettriche per raggiungere la portata ottimale.

Durata delle batterie in modalità stand-by	Durata delle batterie in conversazione	Portata interna	Portata esterna
fino a 300 ore	fino a 15 ore	fino a 50 metri	fino a 300 metri

Introduzione

Screen saver Philips

Dopo 2 minuti di inattività viene visualizzato lo Screen saver:

Si può disattivare (vedi p. 29).

PHILIPS

Modalità di stand-by

In modalità di stand-by l'DECT 521/525 visualizza diverse informazioni:

- la data e l'ora, il nome del ricevitore e le istruzioni per accedere al menu.
- Chiamate perse , nuovi SMS  o nuovi messaggi  (segreteria) o messaggi nella casella vocale , se presenti.
- La modalità "Non disturbare"  e l'allarme , se attivati.

Per attivare/disattivare queste funzioni premere  o .

La struttura del menu ed il funzionamento



Premere  per andare al menu a carosello dalla modalità di stand-by.

Il carosello rappresenta una serie continua di simboli per accedere al primo livello del menu.

Scorrere con il   destro o sinistro per andare al menu desiderato e premere  per selezionare.

I sottomenu vengono rappresentati come piccoli quadrati  nella parte inferiore del display. Per andare ad un particolare sottomenu (opzione) usate i tasti  e  e premete  per confermare la selezione.

Un segno di spunta  indica il sottomenu o l'opzione selezionata. Il simbolo  indica l'opzione in cui state navigando.

Osservazione: alcuni menu possono essere richiamati direttamente tramite un tasto dedicato sulla tastiera come intercom con , la rubrica con  e l'elenco chiamate con .

Come navigare nei menu



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Audio** e premere  per selezionare.

Scorrere fino a **Vol. suoneria ricev.** e premere  per selezionare.

Si ascolta il livello attuale, scorrere   per udire altri livelli.

Fare scorrere i vari livelli e selezionarne uno .

Funzioni principali

Fare o ricevere una chiamata

Preselezione



Digitare il numero



Eseguire la chiamata

Selezione diretta



Premere il tasto



Digitare il numero

Rispondere a una chiamata

Quando suona



Prendere la linea

Chiamare dalla rubrica



Premere per andare direttamente a **Rubrica**.

Scegliere un nome dalla lista.

Effettuare la chiamata o premere **OK** per selezionare **Chiama** nelle opzioni.

Salvare un nome dalla preselezione



Digitare il numero.

Premere per entrare nelle opzioni.

Scorrere fino a **Archivia** e premere **OK** per selezionare.

Inserire il nome e premere **OK**.

Salvare un SMS



Digitare il numero.

Premere per entrare nelle opzioni.

Scorrere fino a **Invia SMS** e premere **OK** per selezionare.

Selezionare la propria casella SMS (solo se sono state create diverse caselle SMS).

Per creare una casella SMS vedere **Impostazioni SMS** a pag. 25.

Entrare in **Seleziona casella SMS** (opzione) e premere **OK**.

Creare il testo e premere **OK**.

Scorrere fino a **Archivia** e premere **OK** per selezionare.

Riselezionare dall'elenco chiamate



Premere per andare direttamente a **Elenco chiamate**.

Scegliere una voce della lista.

Effettuare la chiamata o premere **OK** per selezionare **Chiama** nelle opzioni.

Funzioni disponibili durante una conversazione

Durante una chiamata esterna sono disponibili alcune altre opzioni. Premere  per accedere alle **Opzioni**.

Disattivare il microfono del ricevitore



Premere per accedere a **Opzioni**.

Premere per selezionare **Muto** (l'interlocutore non vi può più sentire).

Premere ancora per proseguire la conversazione (**Ripristina audio**).

Interfonia (se ci sono almeno 2 ricevitori)

Durante una chiamata esterna potete usare l'opzione interfonia per chiamare un altro ricevitore a cui, per esempio, trasferire la chiamata.



Premere per accedere a **Opzioni**.

Scorrere fino a **Interfono** (l'interlocutore non vi può più sentire).

Se c'è solo un ricevitore supplementare, esso suona automaticamente, altrimenti selezionare un ricevitore dalla lista.

Premere per selezionare **Trasferimento** quando il secondo ricevitore ha preso la linea.

Sono disponibili altre opzioni (**Commuta** e **Conferenza**), vedi p. 37.

Registrare una conversazione, solo DECT 525



Premere per accedere a **Opzioni**.

Scorrere fino a **Registra** e premere  per selezionare.

Per ascoltare la conversazione, andare al menu elenco chiamate o alla lista dei messaggi premendo il tasto dell'elenco chiamate .

Spegnere/accendere l'altoparlante del ricevitore

Premere  per attivare/disattivare il vivavoce.

Attenzione: l'attivazione del vivavoce potrebbe alzare improvvisamente il volume dell'auricolare ad un livello molto elevato. Assicuratevi che il ricevitore non sia troppo vicino all'orecchio.

Per alzare/abbassare il volume dell'auricolare/altoparlante del ricevitore durante una conversazione



Premere  per alzare il volume o  per abbassarlo quando siete in linea.

Sono disponibili 5 livelli di volume. L'ultima impostazione rimane salvata per le prossime chiamate.

Accedere alla rubrica o all'elenco chiamate

Premere  per entrare nelle opzioni. Scorrere fino a **Rubrica** o **Elenco chiamate** e premere  per selezionare.

Identificazione del chiamante e avviso di chiamata

Se avete richiesto la funzione Avviso di chiamata, una seconda chiamata in arrivo vi viene segnalata da un beep. Il nome o il numero del secondo chiamante vengono visualizzati se avete richiesto il servizio di identificazione. Per rispondere alla seconda chiamata premete  +  (il codice può variare in base all'operatore di rete). Per ulteriori informazioni rivolgetevi al vostro operatore di rete.

Maiuscolo/minuscolo

L'impostazione standard prevede automaticamente una lettera maiuscola all'inizio di frase.

Con  potete cambiare per scrivere:

- tutto maiuscolo (AB)
- tutto minuscolo (ab) o
- prima lettera maiuscola e il resto del testo minuscolo (Ab).

Con i tasti  e  potete richiamare segni di punteggiatura e simboli matematici, mentre con

 potete usare altri caratteri speciali (vedi tabella a pag. 20).

Usare il tasto sinistro  o destro  per spostare il cursore a sinistra o a destra.

Con  eliminate un carattere alla volta; tenendolo premuto a lungo cancellate tutto il testo.

Gli utenti di DECT 521/525 hanno a disposizione due sistemi di inserimento testo: il sistema standard e quello Eatoni®. Tenete premuto  per passare da un sistema all'altro.

Sistema standard di inserimento testo

Potete inserire il testo carattere per carattere, premendo il relativo tasto fino a quando appare la lettera desiderata.

Il sistema Eatoni® è un nuovo programma intelligente di inserimento testo che vi aiuta a scrivere i messaggi SMS.

Una "E" a destra nella riga superiore del display indica che è attiva questa modalità di inserimento testo.

Eatoni® è un database di vocaboli che vi offre delle proposte per la possibile successione delle lettere.

L'inserimento testo Eatoni® funziona nel modo seguente:

Premete il tasto con la lettera desiderata. Il carattere più probabile appare sul display.

Se non corrisponde al carattere desiderato, premete  per visualizzare il successivo carattere più probabile.

Qui di seguito vengono presentati i due sistemi prendendo "Peter" come esempio.

Per inserire "Peter" con il sistema standard:

- Premete 1 volta  : P
- Premete 2 volte  : Pe
- Premete 1 volta  : Pet
- Premete 2 volte  : Pete
- Premete 3 volte  : Peter

Tasti	Caratteri assegnati
1	[spaziatura] ! @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ §
2	a b c 2 à ä å ç â æ
3	d e f 3 è é Δ φ
4	g h i 4 ì Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ò ö
7	p q r s 7 β Π θ Σ
8	t u v 8 ù ü
9	w x y z 9 ϕ Ω Ξ Ψ
0	. 0 , / : ; " ' ! ; ? * + - % \ ^ ~

Per inserire "Peter" con Eatoni®

- Premere a lungo  per attivare Eatoni®
- Premete 
- Premete  per cambiare il carattere
- Premete 
- Premete 
- Premete 
- Premete 
- Premete  per confermare il nome

Eatoni® & LetterWise sono marchi registrati di Eatoni Ergonomics, Inc., utilizzati dalla Philips su licenza.



SMS (messaggi di testo)

- ☐ Invia nuovo SMS
- ☐ Visualizza SMS
- ☐ Impostazioni SMS

La scheda informativa per SMS che trovate nella confezione riporta indicazioni importanti.

SMS è l'abbreviazione di Short Message Service. Gli SMS sono brevi messaggi di testo che vengono inviati/ricevuti tramite la rete. Per questo servizio dovete richiedere la funzione CLIP e la funzione SMS preso il vostro operatore di rete. Gli SMS possono venire scambiati con un telefono (cellulare o con un telefono di rete fissa abilitato alla funzione SMS), un fax o un indirizzo E-mail (a seconda del paese), a condizione che anche il ricevente abbia richiesto le funzioni CLIP e SMS.

DECT 521/525, quando viene fornito, è impostato sul maggiore operatore di rete del paese. Se preferite un altro operatore di rete per inviare e ricevere SMS, dovete impostare i relativi numeri telefonici (vedi pag. 26 e la scheda informativa per SMS).

Invia nuovo SMS

Inviare un SMS ad un telefono o ad un fax



Premere per entrare nel menu a carosello.



Premere per selezionare **SMS**.



Premere per selezionare **Invia nuovo SMS**.



Inserire il numero telefonico direttamente e premere  o premere  per richiamare il numero dalla **Rubrica**.



Inserire il testo e premere  (vedi pag. 19).



Premere per selezionare **Invia ora**, altrimenti,



per salvare l'SMS, scorrere fino ad **Archivia** e premere  per selezionare.

L'SMS salvato può in seguito essere richiamato con **Visualizza SMS**.

La lunghezza massima di un SMS è di 160 caratteri (compreso l'indirizzo E-mail).

I caratteri speciali, come per es. €,] e [, sono considerati come 2 caratteri.

DECT 521/525 può memorizzare fino a 60 SMS.



Inviare un SMS ad un indirizzo e-mail

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.

OK

Premere per selezionare **SMS**.

OK

Premere per selezionare **Invia nuovo SMS**.



Scorrere fino a **Invia SMS a ind. e-mail** e premere **OK**.



Inserire l'indirizzo e-mail e premere **OK**.



Inserire il testo e premere **OK** (vedi pag. 19).

OK

Premere per selezionare **Invia ora**, altrimenti,



per salvare l'SMS, scorrere fino ad **Archivia** e premere **OK**.

L'SMS salvato può in seguito essere richiamato con **Visualizza SMS**.

Visualizza SMS

La lista SMS contiene gli SMS salvati e ricevuti.

Un SMS salvato nella lista SMS è contrassegnato dal simbolo . Un SMS ricevuto è indicato con .

Visualizzare SMS/numero

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.

OK

Premere per selezionare **SMS**.



Scorrere fino a **Visualizza SMS** e premere **OK** per selezionare.

Fare scorrere la lista SMS e selezionare con **OK**.

OK

Premere per selezionare **Visualizza SMS**



o scorrere fino a **Mostra numero** e premere **OK**.

Per i messaggi SMS ricevuti sono disponibili alcune opzioni solo per gli SMS inviati da un telefono.

Queste opzioni sono **Rispondi**, **Inoltra**, **Copia in rubrica**, **Chiama** e **Mostra numero**.

Le opzioni **Rispondi** e **Copia in rubrica** usano il numero proprio del mittente.



Rispondere ad un SMS

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.

OK

Premere per selezionare **SMS**.



Scorrere fino a **Visualizza SMS** e premere per selezionare.



Fare scorrere la lista SMS e selezionare con quello al quale si vuole rispondere.



Scorrere fino a **Rispondi** e premere per selezionare.



Inserire il testo e premere .

OK

Premere per selezionare **Invia ora**.

Inoltrare

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.

OK

Premere per selezionare **SMS**.



Scorrere fino a **Visualizza SMS** e premere per selezionare.



Fare scorrere la lista SMS e selezionare con quello che si vuole inoltrare.



Scorrere fino a **Inoltra** e premere per selezionare.



Inserire il numero e premere .

OK

Se necessario si può modificare il testo o premere .

Premere per selezionare **Invia ora**.



Inviare ancora

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.

OK

Premere per selezionare **SMS**.



Scorrere fino a **Visualizza SMS** e premere per selezionare.



Fare scorrere la lista SMS e selezionare con quello che si vuole rispedire.



Scorrere fino a **Invia ancora** e premere .

Cancellare SMS

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.

OK

Premere per selezionare **SMS**.



Scorrere fino a **Visualizza SMS** e premere per selezionare.



Fare scorrere la lista SMS e selezionare con quello che si vuole cancellare.



Scorrere fino a **Cancella SMS** e premere .

OK

Premere per confermare.

Copiare un numero in rubrica

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.

OK

Premere per selezionare **SMS**.



Scorrere fino a **Visualizza SMS** e premere per selezionare.



Fare scorrere la lista SMS e selezionare con .



Scorrere fino a **Copia in rubrica** e premere per selezionare.

OK

Inserire il nome e premere .



Chiamare dalla lista SMS

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.

OK

Premere per selezionare **SMS**.



Scorrere fino a **Visualizza SMS** e premere per selezionare.



Fare scorrere la lista SMS e selezionare con .



Scorrere fino a **Chiama** e premere per selezionare o effettuare la chiamata .

Impostazioni SMS

Attivazione/disattivazione della modalità SMS

Se sulla vostra linea telefonica vengono usati due telefoni con abilitazione SMS, si deve disattivare la modalità SMS ad uno dei due apparecchi.

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.

OK

Premere per selezionare **SMS**.



Scorrere fino a **Impostazioni SMS** e premere per selezionare.

OK

Premere per selezionare **Modalità**.

OK

Premere per selezionare **Attiva** o scorrere fino a **Disattiva** e premere .

Scegliere per default un centro messaggi

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.

OK

Premere per selezionare **SMS**.



Scorrere fino a **Impostazioni SMS** e premere per selezionare.



Scorrere fino a **Centro messaggi** e premere , scegliere un centro SMS.

OK

Premere per selezionare **Scelta automatica**.



Impostare numeri del centro SMS

L'SMSC è il centro che inoltra i vostri messaggi ai destinatari. Se per i vostri messaggi SMS desiderate usare un altro operatore di rete, si devono impostare i relativi numeri SMSC.

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.

OK

Premere per selezionare **SMS**.



Scorrere fino a **Impostazioni SMS** e premere **OK** per selezionare.



Scorrere fino a **Centro messaggi** e premere **OK** per selezionare.



Scegliere un centro SMS e premere **OK** per selezionare.



Scorrere fino a **Modifica nr in entrata** e premere **OK** per selezionare.



Inserire il numero e premere **OK**.



Scorrere fino a **Modifica nr in uscita** e premere **OK** per selezionare.



Inserire il numero e premere **OK**.



Scorrere fino a **Modif server e-mail** e premere **OK** per selezionare.



Inserire il numero e premere **OK**.



Scorrere fino a **Separatore E-mail** e premere **OK** per selezionare.



Inserire il carattere e premere **OK** (vedi sotto per una spiegazione ulteriore).

Il numero del server E-mail viene chiamato anche numero vanity. Il separatore per E-mail separa l'indirizzo E-mail dal resto del testo dell' SMS. Il tipo di rapporto dipende dalla rete. Per ulteriori dettagli rivolgetevi al vostro operatore di rete.



Ricevitore

- ☐ Modalità babysitter
- ☐ Registrazione
- ☐ Rinomina ricevitore
- ☐ Data e ora
- ☐ Contrasto schermo
- ☐ Retroilluminazione
- ☐ Screen saver

Modalità babysitter

se ci sono almeno 2 ricevitori

Questa opzione vi permette di controllare la stanza del bambino. Posizionando il ricevitore nella stanza da monitorare si sentiranno i rumori sul ricevitore supplementare.

Attivazione/disattivazione della modalità babysitter



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Ricevitore** e premere per selezionare.

Premere per selezionare **Modalità babysitter**.

Selezionare **Attiva** o scorrere fino a **Disattiva** e premere per confermare.

È necessaria l'interfonia per controllare la stanza (vedi p. 37).

Nota: con l'interfonia attivata si può continuare a rispondere o effettuare chiamate con il ricevitore.

Registrazione

Alla base si può registrare un massimo di 6 ricevitori. Un ricevitore può essere registrato su 4 stazioni base.

Attenzione: se non desiderate registrare alla base DECT 521 o DECT 525 dei ricevitori Philips, ma degli altri modelli, accertatevi che siano conformi ai requisiti GAP, altrimenti potrebbero non funzionare correttamente (vedi p. 13).

Registrare un ricevitore

Staccate la spina dalla presa di corrente e reinseritela per portare la base nella modalità di registrazione ed iniziate subito dopo la procedura seguente.



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Ricevitore** e premere per selezionare.

Scorrere fino a **Registrazione** e premere per selezionare.

Premere per selezionare **Registra ricevitore**.

Inserite il codice RC di quattro cifre riportato sull'etichetta sulla parte inferiore della base e premere .

Rimozione del ricevitore

Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Ricevitore** e premere per selezionare.

Scorrere fino a **Registrazione** e premere per selezionare.

Scorrere fino a **Rimuovi ricevitore** e premere per selezionare.

Scegliere il ricevitore da rimuovere dalla lista e premere .

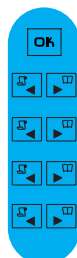
Inserire il codice RC (codice a 4 cifre) e premere .

Avvertenza: Se doveste far riparare solo un ricevitore difettoso, se possibile rimuovetelo prima di farlo riparare.



Selezionare una stazione base

Ogni ricevitore DECT 521/525 può venire registrato ad un massimo di 4 basi. Ogni ricevitore deve essere prima registrato ad una stazione per potere comunicare con questa.



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Ricevitore** e premere per selezionare.

Scorrere fino a **Registrazione** e premere per selezionare.

Scorrere fino a **Seleziona base** e premere per selezionare.

Selezionate la base desiderata nella lista e premere .

Attenzione: il ricevitore usa automaticamente l'ultima base assegnata. Se il ricevitore si trova al di fuori della portata della base, cerca automaticamente un'altra base presente nella lista.

Rinomina ricevitore

Rinominare un ricevitore



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Ricevitore** e premere per selezionare.

Scorrere fino a **Rinomina ricevitore** e premere per selezionare.

Premere a lungo per cancellare il nome attuale.

Inserire il nome e premere .

Data e ora

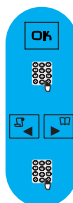
Impostare data e ora



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Ricevitore** e premere per selezionare.

Scorrere fino a **Data e ora** e premere per selezionare.



Selezionare **Imposta data**.

Inserire la data attuale e premere **OK**.

Scorrere fino a **Imposta ora** e premere **OK** per selezionare.

Inserire l'ora attuale e premere **OK**.

Attenzione: se il vostro telefono è collegato ad un attacco ISDN tramite adattatore, la data e l'ora vengono aggiornate dopo ogni telefonata. Verificate perciò le impostazioni della data e dell'ora del sistema ISDN. Per informazioni al riguardo rivolgetevi al vostro operatore di rete. Vedi FAQ, p. 56.

Contrasto schermo

Impostazione del contrasto del display



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Ricevitore** e premere **OK** per selezionare.

Scorrere fino a **Contrasto schermo** e premere **OK** per selezionare.

Scorrere i vari livelli e selezionare con **OK** quello appropriato.

Retroilluminazione

Impostare o disattivare la durata di retroilluminazione del display



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Ricevitore** e premere **OK** per selezionare.

Scorrere fino a **Retroilluminazione** e premere **OK** per selezionare.

Scorrere le possibilità di durata **OFF** / **10 secondi** / **20 secondi** e selezionare con **OK**.

Screen saver

Dopo 2 minuti di inattività viene visualizzato lo screen-saver. Potete scegliere di attivarlo o disattivarlo.

Attivare o disattivare lo Screen saver



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Ricevitore** e premere **OK** per selezionare.

Scorrere fino a **Screen saver** e premere **OK** per selezionare.

Premere per selezionare **Attiva** o scorrere fino a **Disattiva** e premere **OK**.



Segreteria

- ☐ Mess. salvati
- ☐ Registra messaggio
- ☐ Messaggi di risposta
- ☐ Imposta segreteria

Il DECT 525 comprende una segreteria telefonica che, se attivata, registra le chiamate. L'operazione della segreteria telefonica avviene tramite la base o il ricevitore.

Secondo l'impostazione standard la segreteria telefonica è attivata e può registrare un massimo di 25 messaggi. La durata massima di registrazione è di 30 minuti. La durata massima di registrazione per ciascun messaggio è di 3 minuti.

Attivare/disattivare segreteria DECT 525

Dal ricevitore:



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Segreteria** e premere  per selezionare.

Scorrere fino a **Imposta segreteria** e premere  per selezionare.

Premere per selezionare **Modalità**.

Premere per selezionare **Attiva** o scorrere fino a **Disattiva** e premere .

Dalla base:

Premendo su  si attiva o disattiva la segreteria telefonica. La spia rossa è illuminata con la segreteria attivata.

Messaggi salvati

Potete ascoltare i messaggi nuovi o quelli memorizzati sia tramite la base che il ricevitore.

Ascoltare nuovi messaggi con il ricevitore

Il display indica che c'è un nuovo messaggio ().

Premete  per richiamare visualizza.

Inizia automaticamente la riproduzione del messaggio.

Avvertenza: viene visualizzato anche quante volte il chiamante abbia cercato di raggiungervi. Se vi siete abbonati al Caller Identification Service (CLI), il display mostra il nome del chiamante e il gruppo a cui appartiene, se attivato (vedi pag. 39).



Riprodurre e scorrere tra i messaggi salvati con il ricevitore



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Segreteria** e premere per selezionare.

Selezionare **Mess. salvati**, viene riprodotto automaticamente il primo messaggio registrato.

Premere per accedere alle **Opzioni**.

Premere per selezionare **Riproduci**.

Per passare ai messaggi successivi o precedenti, scorrere fino a **Prossimo messaggio** o **Mess. precedente** e premere per selezionare.

Avvertenza: Potete ascoltare i messaggi anche tramite l'elenco chiamate. Premere per accedere all'Elenco chiamate e scorrere la lista per scegliere il messaggio. La voce è segnata con (vedi pag. 42).

Riprodurre e passare ai prossimi messaggi salvati mediante la base



Premere per riprodurre un messaggio e premere ancora per fermare la riproduzione durante l'ascolto.

Premere per passare al messaggio successivo durante l'ascolto. Premere a lungo per fare avanzare velocemente il messaggio mentre si ascolta.

Cancellare un messaggio con il ricevitore



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Segreteria** e premere per selezionare.

Selezionare **Mess. salvati**, viene riprodotto automaticamente il primo messaggio registrato.

Premere per accedere alle **Opzioni**.

Scorrere fino a **Elimina** e premere per selezionare.

Premere per confermare.

Cancellare un messaggio mediante la base

Premere per cancellare il messaggio attuale.

Premere a lungo per cancellare tutti i messaggi (eccetto quelli non ancora ascoltati).

Le altre opzioni disponibili dal ricevitore sono **Chiama** (se il numero è indicato), **Archivia** (se il numero è indicato) e **Invia SMS** (se il numero è indicato).



Impostazioni

Selezionare la modalità di risposta e il tipo di annuncio

Si può scegliere tra 2 modalità di risposta: Solo risposta (se non si possono lasciare messaggi) e Risposta & registrazione (se si possono lasciare messaggi). Per ogni modalità sono disponibili 2 tipi di annunci: messaggio predefinito o personale. Per default la segreteria telefonica è impostato con Risposta & modalità di registrazione predefinite.

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.



Scorrere fino a **Segreteria** e premere per selezionare.



Scorrere fino a **Messaggi in uscita** e premere per selezionare.

OK

Selezionare **Modalità di risposta**.



Selezionate la modalità desiderata (vedi le 4 possibilità di risposta sopra indicate: 2 modalità di risposta e 2 tipi di messaggi in uscita) e premere per selezionare.

Avvertenza: il messaggio preimpostato non può essere cancellato.

Registrare il proprio annuncio personale

Si possono registrare 5 diversi annunci personali: un annuncio personale per la modalità Risposta & registrazione per ogni gruppo in rubrica (A, B, C), l'annuncio standard per la modalità Risposta & registrazione per chiamanti normali (non appartenenti ad alcun gruppo) e l'annuncio standard per la modalità Solo risposta per tutti i chiamanti. È possibile registrare messaggi specifici per gruppi specifici solo se si è abbonati al servizio Caller Line Identification (CLI) e se i gruppi sono impostati nella rubrica (vedi pag. 41).

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.



Scorrere fino a **Segreteria** e premere per selezionare.



Scorrere fino a **Messaggi in uscita** e premere per selezionare.



Scorrere fino a **Registra messaggio** e premere per selezionare.



Scegliere fra i diversi tipi di annuncio e i vari gruppi e premere .



Scorrere fino a **Registra nuovo** e premere per selezionare.

OK

Premere una volta per iniziare la registrazione e un'altra volta per bloccarla.



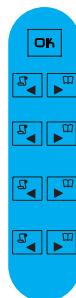
Il messaggio di risposta viene riprodotto automaticamente. Può essere cancellato e/o registrato di nuovo. La durata massima dei messaggi personalizzati è di 1 min.

Avvertenza: impostate **Risposta standard** o **Messaggio standard per segreteria**, se non disponete della funzione CLIP.

Attenzione: accertatevi di aver selezionato la modalità di segreteria telefonica appropriata (vedi pag. 32 "**Selezionare la modalità di risposta e il tipo di annuncio**").

Impostare il numero di squilli prima dell'attivazione della segreteria

Potete impostare il numero di squilli prima dell'attivazione della segreteria che inizia a riprodurre il messaggio di risposta (3, 5, 7 o modalità risparmio). L'opzione di modalità risparmio (impostazione standard) è utile in caso di uso a distanza della segreteria. La segreteria inizia a riprodurre il messaggio di risposta già dopo 3 squilli quando ci sono nuovi messaggi. Se non ci sono nuovi messaggi, la risposta viene riprodotta solo dopo 5 squilli. Se riagganciate dopo il 4° squillo potete controllare senza addebito di scatti se ci siano nuovi messaggi.



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Segreteria** e premere per selezionare.

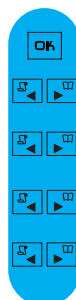
Scorrere fino a **Imposta segreteria** e premere per selezionare.

Scorrere fino a **Numero squilli** e premere per selezionare.

Scegliere tra **Modalità risparmio**, **3 squilli**, **5 squilli** o **7 squilli** e premere per selezionare.

Impostare la lingua dei messaggi

Potete cambiare la lingua del messaggio predefinito.



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Segreteria** e premere per selezionare.

Scorrere fino a **Imposta segreteria** e premere per selezionare.

Scorrere fino a **Lingua** e premere per selezionare.

Scegliere dalla lista la lingua appropriata e premere .



Filtro chiamate

Con questa funzione potete impostare il volume del vivavoce in modo da potere ascoltare o meno i messaggi che vengono lasciati.

Potete impostare la base in modo da ascoltare tutte le chiamate.



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Segreteria** and e premere **OK** per selezionare.

Scorrere fino a **Imposta segreteria** e premere **OK** per selezionare.

Scorrere fino a **Filtro chiamate** e premere **OK** per selezionare.

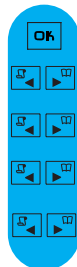
Premere per selezionare **Medio** o scorrere fino a **Alto, Molto alto, Disattiva** o **Basso**, e premere **OK** per selezionare.

Osservazione: questa funzione è attivata per default sul livello Medio.

Con il ricevitore è possibile usare o meno il filtro per le singole chiamate. Mentre il chiamante lascia un messaggio, premete su **OK** per ascoltare e premete di nuovo **OK** per terminare l'ascolto. Con **OK** o **OK** potete regolare il volume.

Impostare la qualità della registrazione

Sono disponibili 2 impostazioni per la qualità della registrazione: standard e alta. Con la qualità standard la capacità totale è di 30 minuti, mentre con quella alta raggiunge i 15 minuti.



Premere per entrare nel menu a carosello.

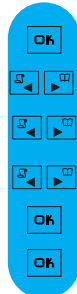
Scorrere fino a **Segreteria** e premere **OK** per selezionare.

Scorrere fino a **Imposta segreteria** e premere **OK** per selezionare.

Scorrere fino a **Qualità registrazione** e premere **OK** per selezionare.

Scegliere fra **Alta** o **Standard** e premere **OK** per selezionare.

Attivare e disattivare l'uso a distanza



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Segreteria** e premere **OK** per selezionare.

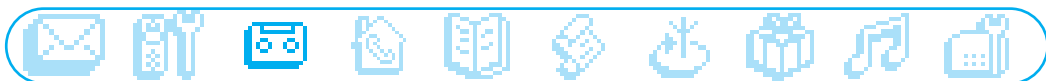
Scorrere fino a **Imposta segreteria** e premere **OK** per selezionare.

Scorrere fino a **Uso a distanza** e premere **OK** per selezionare.

Premere per selezionare **Modalità**.

Premere per selezionare **Attiva** o scorrere fino a **Disattiva** e premere **OK**.

Avvertenza: l'impostazione standard è "Disattivata". Attivare questa opzione se si vuole usare la segreteria telefonica a distanza.



Uso a distanza della segreteria

Per l'uso a distanza della segreteria procedete nel modo seguente:

- da un telefono esterno componete il vostro numero telefonico
- se avete attivato la segreteria telefonica, durante o dopo il messaggio di risposta premete il tasto asterisco (*^a) del telefono; se la segreteria telefonica è disattivata, sentirete un beep dopo 39 secondi, quindi premete il tasto asterisco (*^a).
- inserite il codice segreto (il codice di default è il codice di registrazione riportato sulla parte inferiore della base).
- se ci sono nuovi messaggi questi vengono riprodotti automaticamente.

Nella seguente tabella sono indicate le funzioni disponibili per l'uso a distanza della segreteria.

Registra messaggio	premete (0)	Elimina	premete (6)
Messaggio precedente	premete (1)	Attiva segreteria	premete (7)
Riproduci messaggio	premete (2)	Termina	premete (8)
Riproduci prossimo mess.	premete (3)	Disattiva	premete (9)
Ascolta ancora	premete (5)		

Modificare dell'uso a distanza

Il codice standard è il codice di registrazione (scritto sotto la stazione base). Si consiglia di personalizzare il codice.



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Segreteria** e premere per selezionare.

Scorrere fino a **Imposta segreteria** e premere per selezionare.

Scorrere fino a **Uso a distanza** e premere per selezionare.

Scorrere fino a **Cambia codice** e premere per selezionare.

Eliminare il codice di default per l'uso a distanza,
inserire il proprio codice nuovo per l'uso a distanza e premere .



Registrazione e ascolto di un messaggio vocale

Con la funzione di messaggio vocale potete registrare sulla segreteria un messaggio locale per la vostra famiglia. La registrazione può avvenire tramite il ricevitore, il simbolo  indica un messaggio vocale nell'elenco chiamate che può avere una durata massima di 3 minuti.

Registrazione un messaggio vocale

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.



Scorrere fino a **Segreteria** e premere  per selezionare.



Scorrere fino a **Registra messaggio** e premere  per selezionare.

OK

Premere una volta per iniziare la registrazione e un'altra volta per bloccarla.

Ascoltare un nuovo messaggio vocale

Il display indica che c'è un nuovo messaggio vocale (**1** ). Premete  per selezionare

Visualizza. Il messaggio vocale viene riprodotto automaticamente. Tra le opzioni è disponibile anche la funzione di **Elimina** (vedi pag. 31).

Ascoltare un messaggio vocale salvato

Si può usare il sottomenu della **Segreteria, Mess. salvati** e selezionare **Riproduci** o ascoltare un messaggio vocale nuovo o salvato mediante la base (vedi pag. 31).



Interfonia

- ☐ Chiama unità mobili
- ☐ Lista ricevitori

Il menu **Interfonia** è accessibile mediante il carosello o .

Interfonia (se ci sono a disposizione almeno 2 ricevitori)

Questa opzione permette di effettuare chiamate gratuite interne, trasferire chiamate esterne da un ricevitore all'altro, usare l'opzione di conferenza e la modalità babysitter (monitoraggio stanza).

Chiamata interna



Premere per chiamare il ricevitore selezionato + numero ricevitore (per esempio ).

Riagganciare.

Nota: se il ricevitore non è della serie Philips DECT 521/525, tale funzione potrebbe non essere disponibile.

Trasferimento di chiamata rapido durante una chiamata

Mentre una chiamata è in corso, questa può essere trasferita senza aspettare che l'altro ricevitore risponda. Tutti i ricevitori suoneranno.



Premere per chiamare l'altro ricevitore.

Riagganciare.

Nota: la persona in attesa intanto ascolta della musica. Premendo una volta su  consente di cambiare tra le 2 telefonate.

Trasferimento di chiamata a un determinato ricevitore durante una chiamata

Mentre una chiamata è in corso, questa può essere trasferita a un determinato ricevitore.



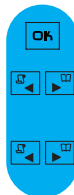
Premere per chiamare il ricevitore selezionato + numero ricevitore (per esempio ).

Riagganciare.

Nota: la persona in attesa intanto ascolta della musica. Premendo una volta su  consente di cambiare tra le 2 telefonate.

Trasferimento di chiamata mediante le opzioni disponibili in conversazione

Mentre una chiamata è in corso, questa può essere trasferita mediante le opzioni disponibili in conversazione.

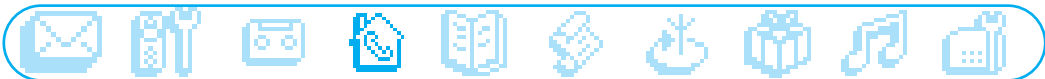


Premere per accedere alle opzioni (con il ricevitore I)

Scorrere fino a **Interfono** e premere  per selezionare.

Se c'è un solo altro ricevitore, questo suona automaticamente. Altrimenti:

Scorrere la lista di ricevitori e selezionare con  quello che si vuole chiamare.



Il ricevitore chiamato squilla. La chiamata esterna viene posta in attesa. Se il ricevitore chiamato non risponde, si può riprendere la conversazione con il primo ricevitore.

Prendere la linea sul ricevitore chiamato, entrambi i chiamanti interni possono parlare.

Premere per selezionare **Trasferimento** (con il ricevitore 1).

Scorrere fino a **Commuta** e ritornare al chiamante esterno.

Nota: per rispondere ad una chiamata sul secondo ricevitore si può premere

Opzione di conferenza durante una chiamata

Con la funzione Conferenza si può collegare un interlocutore esterno con 2 ricevitori (con Interfonia). I 3 interlocutori possono parlare l'uno con l'altro. Questo tipo di conferenza non deve essere richiesta separatamente all'operatore di rete.

Premere per accedere alle opzioni (con il ricevitore 1).

Scorrere fino a **Interfono** e premere per selezionare.

Se c'è un solo altro ricevitore, questo suona automaticamente. Altrimenti:

Scorrere la lista di ricevitori e selezionare con quello che si vuole chiamare.

Il ricevitore chiamato squilla. La chiamata esterna viene posta in attesa. Se il ricevitore chiamato non risponde, si può riprendere la conversazione con il primo ricevitore.

Prendere la linea sul ricevitore chiamato, entrambi i chiamanti interni possono parlare.

Scorrere fino all'opzione **Conferenza** e premere per selezionare.

I 3 interlocutori possono parlare l'uno con l'altro.

Nota: per rispondere ad una chiamata sul secondo ricevitore si può premere .

Attivazione della mod. babysitter (monitoraggio stanza) se ci sono almeno due ricevitori

Per usare la modalità babysitter è necessario attivarla e iniziare un'interfonia (vedi p. 27). Posizionando il ricevitore nella stanza si sentiranno i rumori sul ricevitore supplementare.

Premere per entrare nelle opzioni

Scorrere fino a **Interfono** e premere per selezionare.

Se c'è un solo altro ricevitore, questo suona automaticamente. Altrimenti:

Scorrere la lista di ricevitori e selezionare con quello che si vuole chiamare.

Il ricevitore chiamato squilla.

Prendere la linea sul ricevitore chiamato, il monitoraggio della stanza può iniziare.



Rubrica

- ☐ Aggiungi nuovo
- ☐ Visualizza

Il menu **Rubrica** è accessibile mediante il carosello o .

Nelle rubrica potete memorizzare 250 nomi e numeri telefonici.

La rubrica contiene tutti i dati relativi ai chiamanti come anche le impostazioni gruppo. I nomi ed i numeri telefonici sono anche a disposizione di tutti i ricevitori registrati su questa base.

Impostazioni per un gruppo

Ci sono 3 gruppi di chiamanti (gruppo A, gruppo B e gruppo C). La suoneria gruppo vi permette di riconoscere il gruppo del chiamante (vedi pag. 49) ed il display riporta il suo nome. Per questa funzione deve essere attivato il servizio CLI.

Aggiungi nuovo

I nomi vengono memorizzati in ordine alfabetico.

Aggiungere un nome in rubrica

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.



Scorrere fino a **Rubrica** e premere  per selezionare.



Scorrere fino a **Aggiungi nuovo** e premere  per selezionare.



Inserire il numero e premere .



Inserire il nome e premere  (vedi pag. 19 “Inserimento testo”).

Salvare un nome ed un numero dalla preselezione

Dopo aver selezionato un numero, premere  per raggiungere le opzioni, scorrere fino ad **Archivia** e premere  per selezionare.

Inserire il nome e premere .

Visualizza

Per raggiungere velocemente un nome nella lista premere la prima lettera del nome (fare scorrere la lista se ci sono diversi nomi che iniziano con la stessa lettera).



Chiamare



Premere per raggiungere direttamente la lista di nomi.



Fare scorrere la lista dei nomi.



Effettuare la chiamata



o premere per andare alle opzioni.



E premere di nuovo per selezionare **Chiama**.

Modificare un numero telefonico



Premere per raggiungere direttamente la lista di nomi.



Fare scorrere la lista dei nomi e premere per selezionare un nome.



Scorrere fino a **Modifica numero** e premere per selezionare.



Premere per eliminare il numero attuale.



Inserire il nuovo numero e premere .

Osservazione: è possibile cancellare il numero attuale premendo a lungo su . Potete cambiare qualsiasi cifra spostando il cursore o per andare alla cifra e premendo una volta su .

Modificare un nome



Premere per raggiungere direttamente la lista di nomi.



Fare scorrere la lista dei nomi e premere per selezionare un nome.



Scorrere fino a **Modifica nome** e premere per selezionare.



Premere per cancellare il nome attuale.



Inserire il nuovo nome e premere .

Osservazione: è possibile cancellare il nome attuale premendo a lungo su . Potete cambiare qualsiasi lettera spostando il cursore o per andare alla lettera e premendo una volta su .



Definire un gruppo per un nome ed un numero (vedi Impostazioni per un gruppo p.39)



Premere per raggiungere direttamente la lista di nomi.

Fare scorrere la lista dei nomi e premere **OK** per selezionare un nome.

Scorrere fino a **Definisci gruppo** e premere **OK** per selezionare.

Scorrere i vari gruppi e selezionare con **OK**.

Cancellare una voce



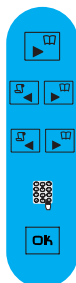
Premere per raggiungere direttamente la lista di nomi.

Fare scorrere la lista dei nomi e premere **OK** per selezionare.

Scorrere fino a **Elimina** e premere **OK** per selezionare.

Premere **OK** per confermare.

Inviare un SMS dalla rubrica



Premere per raggiungere direttamente la lista di nomi.

Fare scorrere la lista dei nomi e premere **OK** per selezionare.

Scorrere fino a **Invia SMS** e premere **OK** per selezionare.

Inserire il testo e premere **OK** (vedi p. 19).

Premere per selezionare **Invia ora**.



Elenco chiamate

- ☐ Visualizza
- ☐ Elimina tutto
- ☐ Imposta reg chiamate

Il menu **Elenco chiamate** è accessibile tramite il carosello o .

Vi possono essere memorizzati max. 40 voci:

-  : Chiamate alle quali non si è risposto
-  : messaggio vocali locali/conversazioni registrate*
-  : messaggi*
-  : chiamate in uscita
-  : chiamate alle quali si è risposto
-  : messaggi (operatore messaggio vocale/ se l'operatore invia l'informazione)

* solo DECT 525

L'elenco chiamate presenta la lista delle chiamate in uscita.

Se il vostro abbonamento comprende il servizio Caller Line Identification (CLI), ci sarà anche la lista delle chiamate in arrivo.

In questo caso appaiono i nomi (i numeri) dei chiamanti. Vengono visualizzate anche la data e l'ora della chiamata. Se il vostro abbonamento non comprende questa funzione sul display appare "Chiamante sconosciuto" insieme alla data e all'ora della chiamata.

Visualizza

Visualizzare l'elenco chiamate



Premere per raggiungere direttamente la lista delle chiamate.

Fare scorrere la lista e leggere le informazioni.

Ascoltare un messaggio (solo DECT 525)



Premere per direttamente la lista delle chiamate.

Fare scorrere la lista e premere  per selezionare la voce segnata con .

Selezionare **Riproduci** nelle opzioni.

Chiamare/riselezionare



Premere per raggiungere direttamente la lista delle chiamate.

Fare scorrere la lista e premere  per selezionare una voce in uscita*.

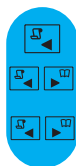
Premere per chiamare

o premere per selezionare **Chiama** nelle opzioni.

Nota:* Per chiamare un numero di una chiamata in entrata (a cui sia stato risposto o meno) dovete essere abbonati all'Identificazione di linea chiamante.



Visualizzare il numero

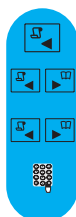


Premere per raggiungere direttamente la lista delle chiamate.

Fare scorrere la lista e premere **OK** per selezionare una voce.

Scorrere fino a **Mostra numero** e premere **OK** per selezionare.

Salvare il nome del chiamante



Premere per raggiungere direttamente la lista delle chiamate.

Fare scorrere la lista e premere **OK** per selezionare una voce.

Scorrere fino a **Archivia** e premere **OK** per selezionare.

Inserire il nome e premere **OK**.

Eliminare un nome e un numero



Premere per raggiungere direttamente la lista delle chiamate.

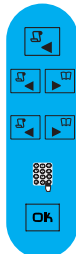
Fare scorrere la lista e premere **OK** per selezionare una voce.

Scorrere fino a **Elimina** e premere **OK** per selezionare.

Premere **OK** per confermare la scelta.

Attenzione: se a questa voce è legato un messaggio, anche questo viene cancellato dalla segreteria (solo per DECT 525) se è pronto o meno (vedi pag. 44).

Inviare un SMS tramite l'elenco chiamate



Premere per raggiungere direttamente la lista delle chiamate.

Fare scorrere la lista e premere **OK** per selezionare una voce.

Scorrere fino a **Invia SMS** e premere **OK** per selezionare.

Creare il testo e premere **OK** (vedi p. 19).

Premere per selezionare **Invia ora**.



Eliminare tutto

Eliminare tutte le voci dell'elenco chiamate

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.



Scorrere fino a **Elenco chiamate** e premere  per selezionare.



Scorrere fino a **Elimina tutto** e premere  per selezionare.

OK

Premere  per confermare.

Osservazione: verranno cancellate anche le voci con messaggi della segreteria telefonica non ancora ascoltati (solo DECT 525).

Imposta reg chiamate

Potete impostare l'elenco in modo che vengano salvate le chiamate in uscita e/o in entrata.

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.



Scorrere fino a **Elenco chiamate** e premere  per selezionare.



Scorrere fino a **Imposta reg chiamate** e premere  per selezionare.

OK

Premere per selezionare **Chiamate in entrata** o scorrere   fino a **Chiamate in uscita** e premere  per selezionare.



Fare scorrere le diverse opzioni e premere  per selezionare quella di vostra scelta.



Rete

Questa funzione vi permette di attivare o disattivare i servizi operatore che dipendono dall'abbonamento.

Per questo si devono impostare dei codici (vedi pag. 55).

Per ulteriori informazioni rivolgetevi al vostro operatore di rete. Normalmente si possono richiedere il trasferimento di chiamata, la casella vocale del operatore di rete ecc.

Esempio di servizio: trasferimento di chiamata

Potete inoltrare le chiamate ad un altro numero telefonico. Inserite il codice del servizio (vedi pag. 55) e attivatelo se necessario.

Attivare il trasferimento chiamata



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Rete** e premere  per selezionare.

Premere per selezionare **Trasferim. chiamata**.

Inserire direttamente il numero telefonico e premere  o premere  per richiamare dalla rubrica telefonica il numero a cui inoltrare le chiamate e premere .

Il numero viene aggiunto automaticamente al prefisso di inoltro chiamata e viene composto dal sistema.

Riagganciare.

Da ora in poi le chiamate verranno ridirette al numero telefonico assegnato.

Disttivare il trasferimento chiamata



Premere per selezionare **Visualizza**.

Premere per selezionare **Cancella**.

Riagganciare.



Altre funzioni

- ☐ Durata chiamata
- ☐ Allarme
- ☐ Non disturbare

Durata chiamata

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.



Scorrere fino a **Altre funzioni** e premere **OK** per selezionare.

OK

Premere per selezionare **Durata chiamata**.

Viene visualizzato il tempo totale di comunicazione.

OK

Premere **OK** per la funzione di **Azzerà** il contatore.

Allarme

Impostare la sveglia

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.



Scorrere fino a **Altre funzioni** e premere **OK** per selezionare.



Scorrere fino a **Allarme** e premere **OK** per selezionare.



Scorrere fino a **Imposta giorno** e premere **OK** per selezionare. Scegliere un giorno.



Scorrere fino a **Imposta ora** e premere **OK** per selezionare.



Inserire l'ora e premere **OK**.

Il segnale di allarme viene fermato premendo un tasto qualsiasi. Si attiva quindi la funzione di snooze (sveglia ogni 5 minuti). Premete **OK** per fermare definitivamente l'allarme.

Attivazione/disattivazione dell'allarme

Premendo a lungo il tasto **OK** potete attivare o disattivare l'allarme con le vostre impostazioni personali.



Impostare la suoneria e il volume dell'allarme



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Altre funzioni** e premere **OK** per selezionare.

Scorrere fino a **Allarme** e premere **OK** per selezionare.

Scorrere fino a **Impostazioni** e premere **OK** per selezionare.

Premere per selezionare **Suonerie**.

Scegliere fra le suonerie disponibili e premere **OK** per selezionare.

Scorrere fino a **Volume suoneria** e premere **OK** per selezionare.

Scegliere fra i livelli di volume disponibili e premere **OK** per selezionare.

Non disturbare

Con questa funzione potete filtrare le chiamate, per es. la sera o quando non volete venire disturbati. Inserite l'intervallo di tempo ed il/i gruppo/i desiderato/i. Se nessuno dei 3 gruppi è selezionato ma la funzione è attivata, nessuno sarà in grado di raggiungervi. Il ricevitore e la base non squillano se il chiamante non fa parte del gruppo impostato. Il chiamante sente il telefono squillare. La segreteria (se attivata) o la casella vocale dell'operatore di rete rispondono alla chiamata. L'opzione è disattivata per default. Ci si deve abbonare al servizio Caller Line Identification (CLI).

Impostare la modalità "Non disturbare"



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Altre funzioni** e premere **OK** per selezionare.

Scorrere fino a **"Non disturbare"** e premere **OK** per selezionare.

Scorrere fino a **Imposta giorno**, e premere **OK** per selezionare un giorno e premere **C/R**.

Scorrere fino a **Ora inizio**, inserire l'ora e premere **OK**.

Scorrere fino a **Termina**, inserire l'ora e premere **OK**.

Scorrere fino a **Chiamanti autorizzati**, attivare il gruppo di chiamanti a cui è consentito chiamare e premere **OK** per selezionare.

Attenzione! Solo i chiamanti autorizzati potranno chiamarvi il giorno e l'intervallo di tempo selezionati.

Premendo a lungo **#0** attivate/disattivate questa modalità con le vostre impostazioni.



Audio

- ☐ Suoneria ricevitore
- ☐ Suoneria sulla base
- ☐ Suonerie gruppo
- ☐ Vol. suoneria ricevit.
- ☐ Vol. suoneria su base
- ☐ Registra suon. pers.
- ☐ Impostazioni

Suoneria ricevitore

Impostare la suoneria esterna (suoneria per chiamate esterne)



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Audio** e premere ☐ per selezionare.

Premere per selezionare **Suoneria ricevitore**.

Premere per selezionare **Suonerie esterne**.

Scorrere la lista e premere ☐ per selezionare la suoneria desiderata.

Impostare la suoneria interna (suoneria per chiamate interne)



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Audio** e premere ☐ per selezionare.

Premere per selezionare **Suoneria ricevitore**.

Scorrere fino a **Suonerie interne** e premere ☐ per selezionare.

Scorrere la lista e premere ☐ per selezionare la suoneria desiderata.

Suoneria sulla base

solo per DECT 525



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Audio** e premere ☐ per selezionare.

Scorrere fino a **Suoneria sulla base** e premere ☐ per selezionare.

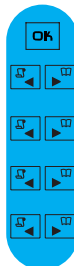
Scorrere la lista e premere ☐ per selezionare la suoneria desiderata.



Suonerie gruppo

Impostare le suonerie gruppo

Ci sono 3 gruppi di chiamanti (vedi p. 39 Impostazioni per un gruppo). Potete associare una suoneria ad un gruppo.



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Audio** e premere **OK** per selezionare.

Scorrere fino a **Suonerie gruppo** e premere **OK** per selezionare.

Scorrete i 3 diversi gruppi e premere **OK** per selezionare uno.

Fare scorrere la lista delle suonerie e premere **OK** per selezionare.

Volume suoneria ricevitore



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Audio** e premere **OK** per selezionare.

Scorrere fino a **Vol. suoneria ricev.** e premere **OK** per selezionare.

Si sente il livello attuale, scorrere i livelli per sentirli.

Premere per selezionare il volume desiderato.

Attenzione! Consigliamo vivamente di tenere il ricevitore lontano dall'orecchio quando squilla.

Volume suoneria su base

disponibile solo per DECT 525



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Audio** e premere **OK** per selezionare.

Scorrere fino a **Vol. suoneria su base** e premere **OK** per selezionare.

Si sente il livello attuale, scorrere i livelli per sentirli.

Premere per selezionare il volume desiderato.



Registra suoneria personale

disponibile solo per DECT 525

Riprodurre una suoneria registrata

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.



Scorrere fino a **Audio** e premere **OK** per selezionare.



Scorrere fino a **Registra suon. pers.** e premere **OK** per selezionare.

OK

Premere per selezionare **Riproduci**.

Registrare una nuova suoneria

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.



Scorrere fino a **Audio** e premere **OK** per selezionare.



Scorrere fino a **Registra suon. pers.** e premere **OK** per selezionare.



Scorrere fino a **Registra nuovo** e premere **OK** per selezionare.

OK

Premere per avviare la registrazione.

Eliminare una suoneria registrata

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.



Scorrere fino a **Audio** e premere **OK** per selezionare.



Scorrere fino a **Registra suon. pers.** e premere **OK** per selezionare.



Scorrere fino a **Elimina** e premere **OK** per selezionare.

OK

Premere **OK** per confermare.



Impostazioni

Impostare il volume di ascolto base disponibile solo per DECT 525



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Audio** e premere  per selezionare.

Scorrere fino a **Impostazioni** e premere  per selezionare.

Premere per selezionare **Vol altoparlante base**.

Premere per selezionare il volume desiderato.

Impostazione volume altoparlante



Premere per entrare nel menu a carosello.

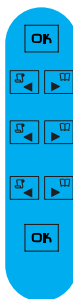
Scorrere fino a **Audio** e premere  per selezionare.

Scorrere fino a **Impostazioni** e premere  per selezionare.

Scorrere fino a **Volume altoparlante** e premere  per selezionare.

Fare scorrere la lista delle opzioni e premere  per selezionare l'impostazione desiderata.

Attivazione/disattivazione toni tasti



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Audio** e premere  per selezionare.

Scorrere fino a **Impostazioni** e premere  per selezionare.

Scorrere fino a **Toni tasti** e premere  per selezionare.

Premere per selezionare **Attiva** o scorrere fino a **Disattiva** e premere  per selezionare.



Attivazione/disattivazione tono di notifica



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Audio** e premere per selezionare.

Scorrere fino a **Impostazioni** e premere per selezionare.

Scorrere fino a **Tono di notifica** e premere per selezionare.

Premere per selezionare **Attiva** o scorrere fino a **Disattiva** e premere per selezionare.

Attivare/disattivare musica in attesa

Con questa funzione potete impostare la musica udita dall'interlocutore quando la chiamata viene posta in attesa, per es. quando viene inoltrata ad un altro ricevitore.



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Audio** e premere per selezionare.

Scorrere fino a **Impostazioni** e premere per selezionare.

Scorrere fino a **Musica in attesa** e premere per selezionare.

Premere per selezionare **Attiva** o scorrere fino a **Disattiva** e premere per selezionare.



Base

- ☐ Consenti registraz.
- ☐ Impostazione
- ☐ Def. codice servizio

Registrazione

Con questa funzione potete registrare un apparecchio DECT senza tastierino. Alcune periferiche DECT, per es. repeater, non dispongono di tastierino. Per la registrazione di queste apparecchiature alla base si usa un procedimento guidato da menu. Usate anche le istruzioni della periferica per registrarla alla base.

Registrazione di un apparecchio DECT



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Base** e premere per selezionare.

Premere per selezionare **Consenti registraz.**

Inserire il codice (RC codice) della periferica e premere .

Seguire le istruzioni del manuale della periferica.

Impostazione

Modificare la selezione



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Base** e premere per selezionare.

Scorrere fino a **Impostazione** e premere per selezionare.

Premere per confermare **Selezione**.

Premere per selezionare **Toni** o scorrere fino a **Impulsi** e premere per selezionare.

Nota: questa impostazione permette di scegliere la selezione ad impulsi usata in paesi senza la funzione di selezione DTMF o che usano il vecchio sistema PABX.



Impostare la durata del segnale di richiamo - tasto R

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.



Scorrere fino a **Base** e premere  per selezionare.



Scorrere fino a **Impostazione** e premere  per selezionare.



Scorrere fino a **Avviso richiamo** e premere  per selezionare.

OK

Premete per selezionare **Lampeggio breve** o scorrere fino a **Lampeggio lungo** e premere  per selezionare.

Nota: questa impostazione è utile quando si usano i servizi operatore. L'uso di alcuni servizi, a cui si accede tramite  +1,  +2 e  +3 (chiamata in attesa, trasferimento di chiamata ...) dipenderà dall'impostazione dell'intervallo (breve/lungo) a seconda del tipo della vostra installazione (ISDN, PSTN, PABX).

Attivare/disattivare il primo squillo

Il primo squillo può essere disattivato in modo che il telefono non squilli ricevendo un SMS. Potete anche attivare il primo squillo.

OK

Premere per entrare nel menu a carosello.



Scorrere fino a **Base** e premere  per selezionare.



Scorrere fino a **Impostazione** e premere  per selezionare.



Scorrere fino a **Primo squillo** e premere  per selezionare.



Scegliere fra **Attiva** o **Disattiva** e premere  per selezionare.



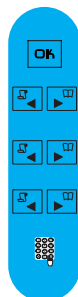
Impostazioni dei codici dei servizi

Se avete richiesto delle ulteriori funzioni al vostro operatore di rete, può darsi che i relativi codici dei servizi debbano essere impostati sul vostro telefono.

L'impostazione standard prevede i parametri di accesso del maggiore operatore di rete.

Se avete un contratto con un altro operatore di rete, dovete eventualmente modificare questi codici.

Per informazioni più dettagliate rivolgetevi al vostro operatore di rete.



Premere per entrare nel menu a carosello.

Scorrere fino a **Base** e premere  per selezionare.

Scorrere fino a **Def. codice servizio** e premere  per selezionare.

Scorrere la lista dei servizi e premere  per selezionare.

Inserire il codice e premere .

1/ Non sento i toni di selezione dopo avere installato il telefono. Come posso risolvere il problema?

Controllate di avere collegato il telefono usando il cavo telefonico fornito e non quello di un altro apparecchio (spesso i conduttori sono diversi).

Controllate di avere ricaricato completamente le batterie del ricevitore secondo le istruzioni date per il telefono. Controllate che appaia l'icona dell'antenna (collegamento radio con la base). Se il ricevitore non è registrato può essere necessario eseguire questa operazione (si veda pag. 27).

2/ Si può lasciare il ricevitore sempre nella base?

Sì, non c'è più l' "effetto memoria". Il ricevitore può essere sempre lasciato nella base in tutti i modelli attuali che usino batterie NiMH.

3/ Il telefono perde tutti i dati registrati (voci della rubrica, messaggi salvati) in caso di un'improvvisa mancanza di corrente?

No, non vanno persi. I dati registrati nel telefono non vanno persi in caso di mancanza improvvisa di corrente o quando staccate la base dalla presa di corrente o sostituite le batterie.

4/ Ho impostato la data e l'ora sul telefono, ma le informazioni che appaiono dopo una conversazione non sono corrette. Perché?

Se avete un'installazione telefonica ISDN, può darsi che questi parametri (data e ora) vengano trasmessi direttamente al telefono tramite l'ISDN. Se non avete impostato correttamente l'ISDN ciò potrebbe spiegare il motivo per cui l'informazione trasmessa non è corretta. Impostate la data e l'ora direttamente sull'installazione telefonica ISDN o, se ciò non è possibile, chiamare il gestore/rivenditore che ha fornito e installato l'ISDN.

5/ Perché non riesco ad usare la segreteria telefonica del mio telefono Philips quando il fax è connesso alla stessa linea?

Per evitare che ciò accada, si consiglia di impostare il numero di squilli dopo il quale la segreteria telefonica si accende. Esempio: se la casella di posta o un fax della rete sono impostati per rispondere alle chiamate dopo 4 squilli, impostate la vostra segreteria telefonica su 3 squilli. Per impostare il numero di squilli si veda p. 33.

6/ Che cosa è il CLI e come faccio a farlo funzionare?

CLI significa Caller Line Identification ed è un servizio speciale a cui ci si può abbonare presso il gestore di rete. Una volta che ci si è abbonati al servizio, un telefono con CLI abilitato visualizza i numeri dei chiamanti (a meno che non siano trattenuti) quando il telefono squilla in modo da permettervi di decidere se rispondere o meno alla chiamata.

7/ Con la mia installazione telefonica digitale (ISDN, ADSL) il servizio CLI non funziona nel telefono Philips. Come posso risolvere il problema?

I nostri prodotti sono concepiti per una rete telefonica analogica. Se avete collegato il telefono PHILIPS ad un'installazione digitale, può darsi che il CLI non venga visualizzato per chiamate in arrivo. Le installazioni telefoniche digitali (ISDN) non sono sempre compatibili con i telefoni analogici per quanto riguarda i servizi operatore. Potete trovare le informazioni circa la compatibilità nel manuale di istruzioni dell'ISDN. In caso contrario mettetevi in contatto con il produttore dell'ISDN per controllare se l'apparecchio sia concepito per visualizzare il CLI su telefoni analogici. Gli apparecchi ISDN costruiti 2 o 3 anni fa non sono compatibili con i telefoni analogici relativamente al servizio CLI.

Tenete conto che i filtri usati in alcune linee ADSL possono eliminare parte del segnale CLI ed impedire al telefono di visualizzare correttamente il CLI. È possibile acquistare dei filtri ADSL migliori che non causano questo problema.

8/ **Che cosa è il CNIP (Caller Name Identification Presentation)?**

Come per il servizio CLI questa nuova funzione dipende dalla rete e deve essere attivata dal gestore (tramite abbonamento). Vi permette di avere la visualizzazione del nome del chiamante in caso di chiamate in arrivo. Può darsi che questo servizio non sia ancora disponibile presso tutti i gestori di rete. Vi consigliamo di richiedere informazioni al vostro gestore.

NB. Se il nome del chiamante è registrato nella vostra rubrica, in caso di chiamate in arrivo sarà il nome che avete registrato quello che apparirà e non quello fornito dal gestore. I dati della vostra rubrica hanno priorità rispetto a quelli del gestore in questo caso particolare.

Il CNIP sfrutta la stessa tecnologia del CLI. Il limite di questo servizio sono pertanto identici (si vedano i quesiti relativi al CLI se il servizio non funziona correttamente). Ricordate che funziona solamente con un display alfanumerico.

9/ **La mia segreteria telefonica non registra i messaggi lasciati dalle persone che chiamano. Come posso risolvere il problema?**

Controllate che la casella vocale dell'operatore non sia attivata. Se lo è, impostate la segreteria telefonica in modo che inizi a registrare prima (impostate il numero di squilli dopo il quale la segreteria telefonica si accende).

10/ **Quali sono le condizioni necessarie per poter inviare un SMS?**

Dovete prima esservi abbonati al servizio Caller Display (CLI) del vostro operatore di rete, così come ad un servizio SMS presso un provider appropriato.

11/ **È possibile scrivere, leggere, inviare o ricevere un SMS quando l'altro ricevitore è in conversazione (solo DECT 521 e DECT 525 con ricevitori aggiuntivi)?**

No, non è possibile.

12/ **Cosa accade se invio un SMS a un numero fisso il cui telefono non prevede il servizio SMS?**

L'altra persona potrebbe ricevere un messaggio vocale (in base al provider SMS).

13/ **È possibile inviare un SMS a una linea fissa in un altro paese?**

Questa opzione dipende dal vostro provider. Contattate il vostro provider per i dettagli.

14/ **Come posso ottenere il numero del centro SMS?**

Almeno un numero del centro SMS è già programmato nel vostro DECT 521/DECT 525. Ad ogni modo, se dovete avere bisogno di salvarne un altro, si possono impostare altri numeri nel telefono dal menu **SMS/SMS Impostazioni/ Centro messaggi**. Controllate i numeri dei centri in arrivo e in uscita con il provider SMS o dall'appendice allegata al manuale di istruzioni del vostro telefono.

15/ **Possono esserci dei problemi se uso sulla stessa linea il mio telefono Philips abilitato SMS e un altro telefono abilitato SMS?**

Sì, i telefoni non potranno ricevere SMS. Bisogna disattivare l'opzione SMS su uno dei telefoni. Il vostro DECT 521/DECT 525 offre la possibilità di disattivare l'opzione SMS. Andate al menu **SMS/SMS Impostazioni/Modalità/Disattiva**.

In caso di piccoli problemi

Piccoli problemi del telefono

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
 non cambia quando il ricevitore è nella base.	- Contatto difettoso. - Contatti sporchi. - La batteria è carica.	- Muovete leggermente il ricevitore. - Pulite i contatti con un panno leggermente bagnato di alcol. - Non è necessario ricaricarla.
Manca tono di selezione.	- Manca l'alimentazione elettrica. - Le batterie sono quasi scariche. - Il ricevitore è troppo lontano dalla base. - Cavo sbagliato.	- Controllate i collegamenti. Eseguite un reset del telefono: staccate la spina dalla presa di corrente e reinseritela. - Ricaricate le batterie per almeno 24 ore. - Avvicinatevi alla base. - Usate sempre il cavo fornito.
Nessuno squillo.	- Gli squilli sono disattivati. - Modalità "Non disturbare" attiva.	- Attivate gli squilli (vedi pag.49). - Disattivare la modalità (vedi p.47).
Il simbolo  non appare.	- Manca l'alimentazione elettrica. - Il ricevitore è troppo lontano dalla base.	- Verificate le connessioni. - Avvicinatevi alla base.
 lampeggia	- Il ricevitore non è registrato alla base.	- Registrare il ricevitore alla base (pag. 27)
- Disturbi nella linea.	- Troppo lontani dalla base. - La base si trova nelle vicinanze di apparecchiature elettriche, pareti in cemento armato o porte metalliche.	- Avvicinatevi alla base. - Cambiate l'ubicazione della base (meglio se in posizione elevata).
Il ricevitore segnala "Non disponibile!"	- La registrazione di un ricevitore non è riuscita, provare di nuovo. - È stato raggiunto il numero massimo di ricevitori. - Un altro ricevitore sta scambiando dati con la base (per es. rubrica).	- Disinserite la spina di alimentazione della base e reinseritela. Seguite le istruzioni per la registrazione del ricevitore (p.27). - Rimuovete un ricevitore - Attendete fino a quando la base sia disponibile.
Disturbi nell'apparecchio radio o nel televisore.	La base DECT 521/525 o l'adattatore di rete sono troppo vicini ad altri apparecchi elettrici.	Allontanare il più possibile la base o l'adattatore di rete da altri apparecchi elettrici.
La funzione CLIP non funziona.	- Funzione non attivata.	- Verificate il contratto con l'operatore di rete.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
Non è possibile memorizzare una voce nella rubrica.	La rubrica è piena.	Eliminate una voce per liberare spazio di memoria.
Non ricevete nuovi SMS.	- Memoria messaggi piena. - Modalità SMS disattivata.	- Cancellate gli SMS vecchi. - Attivate la modalità SMS (p. 25).
Invio/ricezione SMS non funziona.	- Numeri SMSC (in entrata/in uscita) non impostati o impostati scorrettamente. - Modalità SMS disattivata. - Non siete abbonati. - Un altro telefono abilitato SMS è in linea. - C'è un problema di compatibilità tra operatori. - L'identità non viene visualizzata	Fate riferimento alla scheda informativa per SMS per ottenere i numeri corretti del centro SMS - Attivate la modalità SMS (p.25). - Contattate il vostro provider per ulteriori informazioni. - Disattivate la modalità SMS su un apparecchio. - Contattate il vostro provider per ulteriori informazioni. - Mostra Id
Manca ID del chiamante/ bassa qualità audio/bassa qualità di connessione ad internet DSL a banda larga.	- Filtro(-i) /splitter DSL mancanti o numero di filtri insufficiente. - Modem e/o telefono collegati nella presa sbagliata del filtro DSL. - Filtro DSL difettoso.	- Assicuratevi di avere un filtro DSL collegato direttamente ad ogni presa telefonica in casa. - Verificate che il modem ed il telefono siano collegati nella corretta presa del filtro (una presa specifica per ciascuno). - Il filtro(-i) può essere difettoso. Sostituitelo/-li and controllatelo di nuovo.

Segreteria: in caso di piccoli problemi

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
La segreteria non registra i messaggi lasciati.	- Memoria piena. - Attivata la modalità solo risposta. - Segreteria con registrazione non è attivata.	- Eliminate dei messaggi. - Selezionate la segreteria con registrazione. - Premere il tasto .
L'uso a distanza non funziona.	L'uso a distanza non è attivato.	Attivate l'uso a distanza (vedi pag. 35).
La registrazione di un messaggio di risposta vocale non funziona.	Memoria piena.	Eliminare dei messaggi.
Durante l'uso a distanza DECT 521/525 termina la comunicazione.	- 3 tentativi falliti di trasmettere il codice. - Ritardo eccessivo.	- Inserite il codice giusto. - Eseguite le operazioni più velocemente.
La segreteria interrompe la registrazione.	- Memoria piena. - Messaggio troppo lungo (max.3 min.).	- Ascoltate ed eliminate dei messaggi. - Durata max dei messaggi di 3 min.

Indice alfabetico

A

Abilita registrazione (periferica DECT) 53
Aggiungi nuovo (rubrica) 39
Allarme 46
Altoparlante 2, 18
Ascolto messaggi (segreteria telefonica) 31
Audio 48
Avviso richiama 54

B

Batterie e durata batterie 15
Blocco/sblocco tastiera 2

C

Cancella tutto (elenco chiamate) 44
Cancella un SMS 24
Cancella voce elenco chiamate 43
Centro messaggi 25, 26
Codice uso a distanza (segreteria) 35
Conformità 12
Contrasto schermo 29
Copia in rubrica 24

D

Data e ora 28
Def. codici servizio 55
Definisci gruppi 41
Dichiarazione di conformità 13
Disimballaggio del DECT 521/525 14
Durata chiamata 46

E

Effettuare chiamate 17, 25, 37, 40, 42
Elimina ricevitore 27
Elimina voce (rubrica) 41

F

FAQ 56
Filtro chiamate 34
Funzione "Non disturbare" 47

G

GAP 13
Gruppi 39, 49

I

Impostazioni di linea 53
Impostazioni elenco chiamate 44
Impostazioni segreteria telefonica 32
Impostazioni SMS 25
Impulsi 53
Inoltro chiamata 45
Installazione della base 15
Interfonia 18, 37
Invia nuovo SMS 21
Invia SMS (da elenco chiamate) 43
Invia SMS (da rubrica) 41

M

Messaggio locale (mess. vocale) 26
Modalità babysitter 27, 38
Modalità di editazione 20

Modalità di stand-by 16
Modalità risparmio (segreteria) 33
Modalità SMS 25
Modifica nome 40
Modifica numero 40
Musica in attesa 52
Muto 18

N

Navigazione nei menu 16

O

Opzione di conferenza 38

P

PABX, PSTN 54
Portata 15
Preselezione 17
Primo squillo 54

Q

Qualità di registrazione 34

R

Registra annuncio personale 32
Registra conversazione 18
Registra messaggio vocale 36
Registra ricevitore 27
Registra suoneria 50
Rete 45
Rinomina ricevitore 28
Riselezione 17
Rispondere a una chiamata 1, 17
Rubrica 39

S

Screen-saver 16, 29
Selezione 53
Squilli prima di risp. (segreteria) 33
Suoneria (allarme) 46
Suoneria ricevitore 48

T

Tasti del ricevitore 2
Tasti della base 4
Testo messaggi 19
Toni auricolare 51
Toni di notifica 52
Toni tasto 51
Trasferimento di chiamata/interfonia 37
Trasferimento SMS 23

U

Uso a distanza della segreteria 35

V

Visualizza elenco chiamate 42
Visualizza SMS 22
Volume (auricolare) 18
Volume (suoneria) 49
Volume suoneria (allarme) 47

© 2005

Philips Consumer Electronics

Home communication

All rights reserved

Printed in PRC

www.philips.com



3111 285 23461